



EUROPOS KOMISIJA

Bruselis 19-XII-2007
C(2007) 6785

Tema: Valstybės parama. Lietuva
Paramos Nr. N 428/2007
Valstybės pagalba gamintojų kooperacijai plėtoti

Gerbiamasis pone,

Su malonumu Jums pranešu, kad išnagrinėjusi Jūsų valdžios institucijų pateiktą informaciją Komisija nusprendė neprieštarauti minėtajai valstybės paramos schemai.

Priimdama šį sprendimą, Komisija atsižvelgė į tokius dalykus:

1. Procedūra

(1) Vadovaudamasi EB sutarties 88 straipsnio 3 dalimi, Lietuvos Respublikos nuolatinė atstovybė Europos Sąjungoje 2007 m. liepos 24 d. raštu, kuris gautas ir registruotas tą pačią dieną, pranešė Komisijai apie šią priemonę. 2007 m. spalio mėn. 12 d. raštu, gautu ir registruotu tą pačią dieną, Lietuvos institucijos sutiko pratęsti šio atvejo nagrinėjimo terminą iki 2007 m. spalio 31 d. Papildoma informacija buvo pateikta 2007 m. lapkričio 15 d. raštu, gautu ir registruotu tą pačią dieną.

2. Aprašymas

2.1 Pavadinimas

(2) Valstybės pagalba gamintojų kooperacijai plėtoti

2.2 Schemos trukmė

(3) Nuo datos, kada Komisija ją patvirtina, iki 2013 06 30.

2.3 Biudžetas

(4) Iš viso: 22 000 000 LTL (maždaug 6 372 000 EUR)
Metinis:
2008 metai – 1 000 000 LTL (maždaug 289 600 EUR)

Užsienio reikalų ministrui PETRUI VAITIEKŪNUI
Užsienio Reikalų Ministerija
J. Tumo-Vaižganto g. 2
LT-01511 Vilnius
Lietuva

2009 metai – 3 000 000 LTL (maždaug 868 900 EUR)
2010 metai – 4 000 000 LTL (maždaug 1 158 500 EUR)
2011 metai – 4 000 000 LTL (maždaug 1 158 500 EUR)
2012 metai – 5 000 000 LTL (maždaug 1 448 100 EUR)
2013 metai – 5 000 000 LTL (maždaug 1 448 100 EUR)

2.4 Paramos gavėjai

(5) 101–500 žemės ūkio įmonių (MVI).

2.5 Tikslas

(6) Valstybės įnašas finansuojant gamintojų grupių veiklos pradžią.

2.6 Teisinis pagrindas

(7) Schemos teisinį pagrindą sudaro šie teisės aktai:

- 2002 m. birželio 25 d. Lietuvos Respublikos žemės ūkio ir kaimo plėtros įstatymas (Žin., 2002, Nr. 72-3009);
- 1993 m. birželio 1 d. Lietuvos Respublikos kooperatinių bendrovių (kooperatyvų) įstatymas Nr. I-164 (Žin., 1993, Nr. 20-488, 2002, 57-2296; 2004, Nr. 78-2709; 2007, Nr. 64-2458);

2.7 Priemonės aprašas

- (8) Šia schema Lietuvos valdžios institucijos norėtų pakeisti Komisijos 2006 m. kovo 9 d. sprendimu (C(2006 763) patvirtintą esamą paramos schemą N 544/2005 „Valstybės parama kooperacijos plėtrai“, kad esama paramos priemonė atitiktų Bendrijos gaires dėl 2007–2013 m. valstybės paramos žemės ūkio ir miškininkystės sektoriuose.
- (9) Lietuvos valdžios institucijų teigimu, šios priemonės tikslas – teikti valstybės paramą naujai įsteigtų gamintojų grupių (kooperatinių bendrovių) veiklos pradžios išlaidoms padengti.
- (10) Paramos gavėjai pagal šią schemą būtų naujai įsteigtos gamintojų grupės, kurios turi teisę gauti paramą pagal atitinkamos valstybės narės įstatymus. Valdžios institucijos informuoja, kad parama būtų teikiama tik mažosioms ir vidutinėms įmonėms.
- (11) Parama neteikiama gamintojų grupėms arba asociacijoms su veiklos pradžios sąnaudomis nesusijusioms, pavyzdžiui, investicijų arba reklamos, išlaidoms padengti. Parama nenaudojama tiesiogiai gamintojų įnašams, kuriais padengiamos grupių valdymo išlaidos per pirmuosius metus nuo grupės ar asociacijos įsteigimo. Parama nenaudojama reikalavimus atitinkančioms išlaidoms padengti, jeigu tokios išlaidos patiriamos dėl to, kad priėmus naujus narius ir (arba) įtraukus naujus produktus paramos gavėjų apyvarta per metus padidėja ne mažiau kaip 30 %. Parama neteikiama su gamintojų asociacijų, atsakingų už geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų arba kokybės ženklų naudojimo priežiūrą pagal Bendrijos teisės aktus, veiklos pradžios sąnaudomis susijusioms išlaidoms padengti.
- (12) Lietuvos valdžios institucijos patvirtino, kad parama nebus teikiama kitoms gamintojų grupėms ar asociacijoms, kurios vykdo su žemės ūkio gamyba susijusią veiklą.

pavyzdžiui, teikia abipusio palaikymo, paramos ūkiams ir ūkių vadybos paslaugas, tačiau nedalyvauja pasiūlą bendrai pritaikant rinkos poreikiams. Be to, valdžios institucijos pranešė, kad paramos schema bus pakoreguota, kad būtų atsižvelgta į reglamentų, kuriais reglamentuojamas bendras rinkos organizavimas, pakeitimus.

(13) Lietuvos valdžios institucijos užtikrino, kad parama bus teikiama tik tuo atveju, jei bus laikomasi visų toliau nurodytų taisyklių:

- narių įsipareigojimo prekiauti produkcija pagal grupės parengtas tiekimo ir pateikimo į rinką taisykles (taisyklėse gali būti numatyta, kad dalį produkcijos gamintojas gali parduoti tiesiogiai);
- prie grupės prisijungiančių gamintojų įsipareigojimo būti jos nariais mažiausiai trejus metus ir apie išstojimą pranešti likus ne mažiau kaip 12 mėnesių;
- bendrųjų gamybos taisyklių, ypač susijusių su produkto kokybe arba ekologinių metodų taikymu, bendrųjų prekių pateikimo į rinką taisyklių ir taisyklių dėl produktų informacijos, ypač apie derliaus nuėmimą ir turimas atsargas;
- aiškiai nustatyta, kad paramos schema netaikoma gamybos organizacijoms, pavyzdžiui, bendrovėms arba kooperatyvams, kurių tikslas – valdyti vieną arba daugiau žemės ūkio valdų ir kurie dėl to iš esmės yra pavieniai gamintojai;
- gamintojų grupė visiškai atitinka visas reikiamas konkurencijos teisės aktų nuostatas, ypač Sutarties 81 ir 82 straipsnius;
- aiškiai nustatyta, kad pagal paramos schemą parama neteikiama gamintojų grupėms arba asociacijoms, kurių tikslai nesuderinami su Tarybos reglamentu, nustatančiu bendrą rinkos organizavimą.

(14) Didžiausias paramos intensyvumas – 60 % reikalavimus atitinkančių sąnaudų. Lietuvos valdžios institucijos patvirtino, kad bendra gamintojų grupei teikiama parama neviršytų 400 000 EUR. Lietuvos valdžios institucijos užtikrino, kad aiškiai nustatyta, jos pagal schemą parama neteikiama išlaidoms, patirtoms pasibaigus penktiesiems metams, padengti ir jog tokia parama neteikiama pasibaigus septintiesiems metams nuo gamintojų organizacijos pripažinimo.

(15) Lietuvos valdžios institucijos nustatė papildomus valstybės paramos apribojimus, nurodamos, kad paramos suma už veiklos metus negali viršyti:

- už pirmuosius veiklos metus – 5 % pirmųjų veiklos metų pardavimo pajamų;
- už antruosius veiklos metus – 5 % antrųjų veiklos metų pardavimo pajamų;
- už trečiuosius veiklos metus – 4 % trečiųjų veiklos metų pardavimo pajamų;
- už ketvirtuosius veiklos metus – 3 % ketvirtųjų veiklos metų pardavimo pajamų;
- už penktuosius veiklos metus – 2 % penktųjų veiklos metų pardavimo pajamų.

(16) Lietuvos valdžios institucijos pranešė, kad šios schemas reikalavimus atitinkančios išlaidos yra: veiklai tinkamų patalpų nuoma arba veiklai tinkamų patalpų įsigijimas (reikalavimus atitinka tik nuomos rinkos kainomis išlaidos) ir įrangos, įskaitant techninę kompiuterių įrangą ir programinę įrangą, įsigijimas, administracinės personalo išlaidos, pridėtinės išlaidos ir teisiniai bei administraciniai mokesčiai.

(17) Lietuvos valdžios institucijos užtikrino, kad parama pradėtam darbui ar veiklai bus teikiama tik jei kompetentingoms institucijoms bus tinkamai pateikta paramos paraiška, jos tokią paraišką priims ir įsipareigos paramą suteikti.

3. Vertinimas

- (18) Pagal EB sutarties 87 straipsnio 1 dalį valstybės narės teikiama parama arba bet kokia iš valstybės išteklių teikiama parama, kuria sudaromos palankesnės sąlygos tam tikroms įmonėms arba tam tikrų prekių gamybai ir kuria taip iškreipiama arba gali būti iškreipiama konkurencija, yra draudžiama, jei ji daro poveikį valstybių narių tarpusavio prekybai.
- (19) Šiuo atveju tokios sąlygos susidarė. Priemonė paramos gavėjams suteikia pranašumą. Tarpvalstybinė prekyba žemės ūkio produktais užima svarbią vietą. Dėl suteiktų valstybės išteklių tam tikros žemės ūkio produktus Lietuvos Respublikoje auginančios, perdirbančios ir (arba) parduodančios žemės ūkio įmonės įgyja pranašumą.
- (20) Remiantis Teisingumo Teismo praktika, galima manyti, kad konkurencija iškraipoma jau vien dėl to, kad įmonės konkurencinė padėtis, palyginti su kitomis konkuruojančiomis įmonėmis, pagerėja jai gavus ekonominės naudos, kurios ji nebūtų gavusi įprastomis verslo sąlygomis¹.
- (21) Parama įmonei daro poveikį valstybių narių prekybai, jei ta įmonė veikia rinkoje, kuri yra atvira Bendrijos vidaus prekybai². Bendrijos vidaus prekyba žemės ūkio produktais užima svarbią vietą. Todėl ši priemonė gali daryti poveikį valstybių narių tarpusavio prekybai.
- (22) Atsižvelgiant į pirmiau išdėstytus argumentus 87 straipsnio 1 dalies sąlygos *prima facie* susidarė. Galima daryti išvadą, kad siūloma paramos priemonė laikytina valstybės parama, kaip apibrėžta tame straipsnyje.
- (23) Todėl reikėtų išnagrinėti, ar gali būti leista nukrypti nuo bendrojo valstybės paramos draudimo principo, kaip nustatyta EB sutarties 87 straipsnio 1 dalyje.
- (24) Komisijos nuomone, valstybės parama žemės ūkio sektoriuje yra suderinama su bendrąja rinka, jei ją teikiant laikomasi nuostatų, taikomų valstybės paramai žemės ūkio sektoriuje. Kadangi beveik visi paramos gavėjai pagal šią schemą yra MVĮ (žr. pirmiau minėtą 10 punktą), pirmiausia reikėtų išnagrinėti, ar taikytinas 2006 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1857/2006 dėl Sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės paramai mažosioms ir vidutinėms įmonėms, kurios verčiasi žemės ūkio produktų gamyba, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 70/2001³.
- (25) Šiuo atveju taikomas Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 9 straipsnis dėl paramos gamintojų grupėms.
- (26) Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 9 straipsnio 2 dalyje be kita ko nustatoma, kad su žemės ūkio produktų gamyba susijusios gamintojų grupės ar gamintojų asociacijos atitinka reikalavimus gauti paramą veiklos pradžios išlaidoms padengti, jeigu jos turi teisę gauti finansinę paramą pagal atitinkamos valstybės narės įstatymus.

¹ 1980 m. rugsėjo 17 d. Teismo sprendimas byloje 730/79 *Philip Morris Holland BV prieš Europos Bendrijų Komisiją* [1980] ECR 2671.

² Žr. 1988 m. liepos 13 d. Teismo sprendimą byloje 102/87 *Prancūzijos Respublika prieš Europos Bendrijų Komisiją* [1988] ECR 4067.

³ OL L 358, 2006 12 16, p. 3.

Paramos gavėjai pagal šią taikomą schemą atitinka 9 straipsnio 2 dalies reikalavimus (žr. pirmiau minėtus 5, 9 ir 10 punktus).

- (27) Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 9 straipsnio 2 dalyje toliau išvardijamos papildomos sąlygos, kurias turi patenkinti paramos gavėjai, siekiantys paramos veiklos pradžios išlaidoms padengti. Taikoma schema atitinka šiuos reikalavimus (žr. pirmiau minėtą 13 punktą).
- (28) Reikalavimus atitinkančios išlaidos, kurias kompensuoti teikiama parama, ir didžiausias paramos dydis atitinka Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 9 straipsnio 3 ir 7 dalyse (žr. pirmiau minėtus 14 ir 16 punktus) išvardytas išlaidas.
- (29) Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 9 straipsnio 4–6 ir 8 dalyse nustatomi keli draudimai teikti valstybės paramą gamintojų grupėms. Esama schema atitinka šias sąlygas (žr. pirmiau minėtus 11–13 punktus).
- (30) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, ši priemonė atitinka visas Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 9 straipsnyje nustatytas sąlygas.

4. Išvados

- (31) Atsižvelgdama į pirmiau minėtus dalykus, Komisija daro išvadą, kad priemonė, apie kurią pranešta, atitinka EB sutarties 87 straipsnio 3 dalies c punkto reikalavimus.
- (32) Jeigu šiame rašte yra konfidencialios informacijos, kuri neturėtų būti skelbiama, prašome apie tai pranešti Komisijai per penkiolika darbo dienų nuo jos gavimo. Jei iki nurodyto termino Komisija negaus pagrįsto prašymo, bus manoma, kad Jūs sutinkate, jog visas šio rašto tekstas originalo kalba būtų skelbiamas tinklavietėje http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/. Prašymą, kuriame nurodoma neskelbtina informacija, reikėtų siųsti registruotu laišku arba faksu šiuo adresu:

Commission européenne
Direction générale de l'agriculture et du développement rural
Direction H.2
Bureau: Loi 130 5/128
B-1049 Bruxelles
Faksas 0032 2 2967672

Pagarbiai
Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė